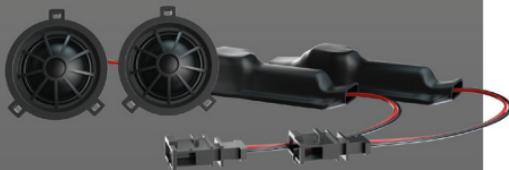




**PLUG & PLAY HOCHTÖNERSATZ
VORNE**

**PLUG & PLAY TWEETERS
FRONT**

UG VW 28 T6.1



**EINBAUANLEITUNG
INSTALLATION INSTRUCTIONS**

Inhalt

Content

Deutsch

English

Einführung	2	Introduction	2
Sicherheitshinweise	3	Safety instructions	3
Werkzeuge	4	Tools	4
Einbau Hochtöner	4	Installation tweeters	4
Technische Daten	7	Technical data	7

Einführung

Introduction

ETON bedankt sich für den Kauf dieses Produktes. ETON Lautsprecher und Verstärker garantieren hervorragende Leistungen. Die elektrischen, mechanischen und klanglichen Eigenschaften bleiben über die gesamte Lebensdauer des Produktes erhalten. Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Hören.

ETON thanks you for purchasing this product.

ETON loudspeakers and amplifiers guarantee outstanding performance. The electrical, mechanical and tonal properties are maintained throughout the product's service life. We wish you an enjoyable listening experience!

Die vorliegende Bedienungsanleitung wurde so konzipiert, dass sie Ihnen eine korrekte Installation ermöglicht. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Installation und dem Anschluss beginnen. Audioquellen wie Ihr OEM-Radio können im letzten Lautstärkebereich zu Verzerrungen neigen.

These instructions are designed to help you install your speaker correctly. Please read the instructions carefully before you start installation and connection. Audio sources such as your OEM radio may get distorted at high volumes.

Bitte beachten Sie, dass laute und stark verzerrte Signale Ihre Lautsprecher zerstören können.

Please note that loud and heavily distorted signals may destroy your loudspeaker.

Sicherheitshinweise

Achtung !

Bitte lesen Sie alle Warnungen in dieser Anleitung. Diese Informationen sind hervorgehoben und dienen dazu, Sie über mögliche Personenschäden oder Beschädigungen von Sachwerten zu informieren.

Hörschäden

DAUERHAFTES AUSGESETZTSEIN VON LAUTSTÄRKEN ÜBER 85dB KANN ZUR SCHÄDIGUNG DES GEHÖRS FÜHREN. VERSTÄRKERBETRIEBENE AUTOHIFI-ANLAGEN KÖNNEN LEICHT SCHALLDRÜCKE ÜBER 130dB ERZEUGEN UND IHR GEHÖR NACHHALTIG SCHÄDIGEN. BITTE BENUTZEN SIE DEN GESUNDEN MENSCHENVERSTAND UND VERMEIDEN SIE SOLCHE RISIKEN.

Lautstärke und Fahrerbewusstsein

Der Gebrauch von Musikanlagen kann die Wahrnehmung von wichtigen Verkehrsgeräuschen behindern und dadurch während der Fahrt Gefahren auslösen.

ETON übernimmt keine Verantwortung für Gehörschäden, körperliche Schäden oder Sachschäden, die aus dem Gebrauch oder Missbrauch seiner Produkte entstehen.

Safety Instructions

Attention!

Please read all the warnings in this manual. The information is in bold and serves to inform you of the potential danger of personal injury or damage to property.

Damage to hearing

SUSTAINED EXPOSURE TO VOLUMES OVER 85dB MAY DAMAGE YOUR HEARING. AMPLIFIER-OPERATED CAR HI-FI SYSTEMS MAY PRODUCE SOUND PRESSURE LEVELS WELL OVER 130dB AND PERMANENTLY IMPAIR YOUR HEARING. PLEASE USE COMMON SENSE AND AVOID SUCH RISKS!

Volume and driver awareness

The use of music systems may prevent the driver from hearing important traffic sounds and thereby constitute a driving hazard.

ETON accepts no liability for hearing loss, physical injury or damage to property resulting from the use or misuse of its products.

Werkzeuge

Tools

Sie benötigen nachfolgend aufgeführte Werkzeuge, die Sie sich bereitlegen sollten.

You will need the following tools, which you should have at hand.

- Schraubendreher für Torx – Größe TX 20
- Schraubendreher für Torx – Größe TX 30
- Schraubendreher für Schlitzschrauben – Größe ca. 2mm oder Plastikhebel
- Akkuschauber oder Bohrmaschine
- Bohrer 5 mm
- Seitenschneider + Cutter-Messer

- Torx screwdriver – size TX 20
- Torx screwdriver – size TX 30
- Flat-head screwdriver – size approx. 2 mm or plastic handle
- Battery-operated screwdriver or drill
- 5 mm drill bit
- Side cutter + cutter knife

Einbau der Hochtöner

Tweeter installation

Einbau der Hochtonlautsprecher

Installing the tweeter

Entfernen Sie im ersten Schritt die Blende des Haltegriffs . Setzen Sie hierzu einen Schraubenzieher o.ä. an der Unterseite an und ziehen die Verkleidung vorsichtig zu sich.

First remove the handle cover. To do so, insert a screwdriver or similar underneath it and carefully pull the cover towards you.

Entfernen Sie anschließend die beiden Halteschrauben mit einem Torxschraubendreher und entnehmen Sie den Haltegriff

Then remove both of the fixing screws and take the handle off.

Einbau der Hochtöner

Tweeter installation



Einbau der Hochtöner

Entfernen Sie die A-Säulenverkleidung indem Sie diese mit einem geeigneten Werkzeug vorsichtig abhebeln und ziehen Sie das Hochtönerkabel aus dem an der A-Säule befestigten Steckverbinder.

Tweeter installation

Remove the A-column cladding by carefully lifting it off with a suitable tool and pull the tweeter cable out of the plug connector fixed to the A-column.



Einbau der Hochtöner

Entfernen Sie mit einem scharfen Messer die drei Schmelzpunkte der Hochtönerfestigung. Stecken Sie den Hochtönerlautsprecher auf die Stifte der Lautsprecheröffnung. Achten Sie darauf, dass alle Klipse ordentlich eingerastet sind und der Klebering ordnungsgemäß abdichtet.

Zur Sicherung verkleben Sie noch jeden der drei Klipse mit handelsüblichem 2-Komponentenklebstoff. Verbinden Sie die Steckkontakte. Montieren Sie die A-Säulenverkleidung in umgekehrter Reihenfolge.

Kontrollieren Sie alle Kabelsteckverbindungen und Clipse. Der Zusammenbau der A-Säulen erfolgt in umgedrehter Reihenfolge. Sollten Ihnen während der Demontage Klipse abgebrochen sein, ersetzen Sie diese zuvor.

Tweeter installation

Remove the three fusion points of the tweeter with a sharp knife. Place the tweeter onto the pins of the speaker opening. Make sure that all the clips are properly fixed into place and the adhesive ring creates a perfect seal.

To make sure, stick each of the three clips with a customary two-component adhesive. Connect the plugs. Reattach the A-column cladding in reverse order.

Check all the cable plug connections and clips. Reassemble the A-column in reverse order. If you break any clips during disassembly, replace those first.

Technische Daten

- 28 mm Gewebehochtöner
- starker Neodym-Magnet
- Passgenauer Hochtöneraufnahme-
flansch mit 3-Punkt Befestigung
passend für VW T6.1
- 8 Ohm Impedanz
- Inkl. speziell abgestimmter
Kabelfrequenzweichen und fahrzeug-
spezifischen Anschluss-Steckern

Technical Data

- 28 mm (1 1/8") silk dome tweeter
- strong neodymium magnet
- Accurately fitting tweeter
flange with 3-point mounting
suitable for VW T6.1
- 8 ohms impedance
- Including specially tuned
inline crossovers and vehicle specific
connectors

ETON behält sich das Recht vor, die beschriebenen Produkte ohne jegliche Vorankündigung zu verändern oder zu verbessern. Alle Rechte sind vorbehalten. Die auch teilweise Vervielfältigung des vorliegenden Handbuchs ist untersagt.

ETON reserves the right to make modifications or improvements to the products illustrated without notice thereof. All rights belong to the respective owners. Total or partial reproduction of this User's Guide is prohibited.